

Monica Aciu

Dies wäre ihre Präsentation auf Englisch: Carl Filtsch (1830, Sebes - 1845, Venedig): "Auf Wiedersehen, Venezia". Carl Filtsch war ein rumänischer Pianist und Komponist. Wunderkind, er studierte Klavier und Komposition in Wien und Paris bei Chopin. Er begann eine musikalische Karriere mit Erfolg, erkrankte jedoch bald an Tuberkulose. Eine Weile lebte er zur Behandlung in Venedig; Er kehrte nach Rumänien zurück, aber sein Gesundheitszustand verschlechterte sich. Leider ist er mit nur 15 Jahren verstorben. Er komponierte mehrere Stücke für Klavier solo und ein Konzert für Klavier und Orchester. Das von mir ausgewählte Stück drückte die Freude des jungen Musikers über die Pracht Venedigs aus. Angenehmes Vorsprechen!

This would be her presentation in English: Carl Filtsch (1830, Sebes - 1845, Venice): "Good bye, Venezia". Carl Filtsch was a Romanian pianist and composer. Prodigy child, he studied piano and composition in Vienna and Paris, with Chopin. He started a musical career with success but soon fell ill of tuberculosis. For a while he lived in Venice, for treatment; he returned in Romania, but his health condition got worse. Unfortunately, at only 15 years old he passed away. He composed several pieces for piano solo and one concerto for piano and orchestra. The piece chosen by me expressed the delight of the young musician of the splendor of Venice. Pleasant audition!

Aceasta ar fi prezentarea ei in limba engleza: Carl Filtsch (1830, Sebes - 1845, Venezia): " Good bye, Venezia". Carl Filtsch was a Rumanian pianist and composer. Prodigy child, he studied piano and composition in Vienna and Paris, with Chopin. He started a musical career with success but soon fell ill of tuberculosis. For a while he lived in Venise, for treatment; he returned in Romania, but his health condition got worse. Unfortunately, at only 15 years old he passed away. He composed several pieces for piano solo and one concerto for piano and orchestra. The piece chosen by me expressed the delight of the young musician of the splendor of Venise. Pleasant audition!

Г-жа Моника Ачиу може да изпълни на живо на пианото това парче, написано от композитор от румънски произход, който е бил ученик на Шопен.

Това ще бъде нейната презентация на английски: Карл Филч (1830, Себеш - 1845, Венеция): „Сбогом, Венеция“. Карл Филч беше румънски пианист и композитор. Чудо дете, той учи пиано и композиция във Виена и Париж, при Шопен. Започва музикална кариера с успех, но скоро се разболява от туберкулоза. Известно време живее във Венеция, за лечение; той се завърна в Румъния, но здравословното му състояние се влоши. За съжаление само на 15 години той почина. Съчинява няколко пиеси за пиано соло и един концерт за пиано и оркестър. Избраното от мен парче изразява възхищението на младия музикант от великолепието на Венеция. Приятно прослушване!

Благодаря ви много за красивата презентация в неделя.

Красива седмица

P.S. Подготвям и представянето на музея на г-н Гита Капусан

С голяма признателност и много любов, Михаела Марковичи